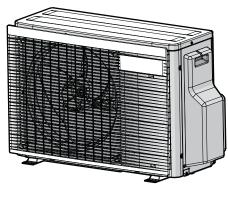


Manual de instalación



Serie Split R32



J – Safety declaration of conformity
U – Sicherheits Konformitätserklärung
E – Déclaration de conformité de sécurité
U – Conformiteitsverklaring veiligheid

Declaración de conformidad sobre seguridad Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet

무무무

Samsvarserklæring for sikkerhet Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus Bezpečnostni prohlášeni o shodě

EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaraga zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaraje de conformitate de siguranjá

EU – Varnostna izjava o skladnosti EÜ – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност EŞ – Drošības atbilstības deklarācija EÚ – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

déciare sous sa seule responsabillé que les produits vieés par la présente déclaration:
werkdaar lineil que gegen raadinvoordéliphis da det pendudar waaron doze vanéraing betekning heeft;
werkdaar lineil que gegen raadinvoordéliphis da det pendudar waaron deze vanéraing betekning heeft;
declara souls a propiar responsabilità der la producta se las que haos referencia esta declaración;
declara souls a propiar responsabilità der la produita ou de riche in ques activatazione;
declara souls a propiar responsabilità der la produit ou de riche in ques activatorisment in rapodora d'illuon;
declara souls ou sur gendancier (se regionne de su producta se que esta declaração se refere.)

заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление: erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring:

deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att produkterna som berörs av derma deklaration innebär att: erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen: imolitaa yksinomaan omalla vastuulaan, että tämän imoituksen tarkoitamat tuoiteet: pohitääyjen suoupinon opoheikost, že vyidoki, ketkyime elu pohotibisani väähilije: pohitääyjen sakulikon vastilon odopvormäsivid sa yrodporil na koja se ona žapa otnoisti teljes fielöksséga tudalában kijelenti, logy a termékeik, melyekre en nyllaktozat vonaktozit.

deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:

17 (19) deklaruje na wisaną wykączną odpowiedzałność, że produkty, ktrych la deklaracja duty czy.
18 (19) dedaracja propriora i stagunera ca produkte i a dare se reiera żacesała deklaraje.
19 (19) z vso odpownostio pzykał da so izdaki, na katere se izjan amańsa:
20 (19) miniab oma sustikusej eli trodefin la katere se izjan amańsa:
21 (19) z powod na casa orrosopowcz, w rpodymne, au kontro se onesar raw paragumenta se oro isskirine a baskomybe pareśkia kad gaminia, kurems ść leklaracja iakloma:
22 (19) se prim adalobu patjecin, ka za szabajaminia, kurems ść leklaracja iakloma:
23 (19) wyklasuje na vlastnú odpowednost, że vynoby, na korke su zdannje lodowy viństenie:
24 (19) wyklasuje na vlastnú odpowednost, że vynoby, na korke su zdannje lodowy uśmienie:

2MXM40A2V1B9

are in conformly with the following directules (so or egulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions: folgended in Rothfulm code Vorschriften entisperation, vorsagesext, dass dese genings tursen instruktionen inverwendet werden sont conformes at leaux dreadveleg or traßenment(s) survant(s), a condition que les produits scient utilisés conformément a ros instructions.

отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов три условия эксплуатации данной продукции в соответствии

60

in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze

90 20

οδηγίες μας estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas

συμμορφώνονται με την(ις) ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones: sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

C нашими інструкциямі:
 Overbiode Deptemmeseme l'idigande direktiv(er) eller bestemmesle(r), foundstit at produkteme anvendes i overensstemmese med variente se med voros instruktioner.
 Usorinolet Destammeseme l'idigande direktiv(er) eller forskrift(er), forusatt at produktene buikes i herhold til vare instruktioner.
 and seuza-anven indiktiviken at seustruem mulaisa, acelet perforsivationer.
 and seuza-anven indiktiviken at seustruem mulaisa, acelet perforsivat produktene buikes i herhold til vare instruksjoner:
 and seuza-anven indiktiviken at seustruem mulaisa, acelet perforsivat perforsivationer.
 u skladu osa sjedeckom direktivom(ma) ili ode-abom(e), uz uvjet da se proizvodi koniste suktadno našim uputame:
 megdeelnek az alabbi fanjvelv(ek) hek vagy-egylet szazadylozási (x) hak, ha a termékeket előírés szeint hasznáják:

conforme emendado,

som tilføjet,

в действующей редакции, med tillägg, med foretatte endringer, 886256

с техните изменения, ir jos tolesnes redakcijas, ar grozījumiem, 8222248

attirká tolian nurodydas drektyvas arba reglamentus, su sajyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikamis mūsų instrukcijų;
a dibisi skaždam deinklam nei regulaimi, ai vari sekstradiajumi ikik validei saskada subsi instrukcijami instrukcijami jaka prepisorijami jaka prepisorijami

2222

spelniąą wymogi rasłępujących dyrektyw lub rozporządzeń pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
 stwin konformitale cu umatozarele drech se surregulamente, cu conditi ac za produseje szi fie utifizale inconformitale cu instructjunile moastre.
 v składu z naskłonjo karkfuncjami za prepiesomi-i jod ozgojem, da se bodek upozabije v składu z nastim navodineje pod za za szeroje karkfuncjami z produseje na się pod za se za szeroje się się pod za szeroje się za se za szeroje się za

in der jeweils gültigen Fassung, telles que modifiées, zoals gewijzigd, e successive modifiche, όπως έχουν τροποποιηθεί, zoals gewijzigd, en su forma enmendada, 5684886

EN 60335-2-40,

vadovaujantis šio dokumento nuostatomis: atbilstoši šādu standartu prasībām nasledovnými ustanoveniami: şu standartların hükümlerine:

vastavalt nõuetele; следвайки клаузите на: v skladu z določbami:

sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

14 v platném znění, 15 kako je zmijenjeno amandmanima, 16 én môdostikask kandekazéseli, 17 z pôznějszyní zmiamani, 18 ou amandamentele respectíve, 19 kakor je bílo spremenjeno,

v poslednom platnom vydaní, degistirildiği şekliyle,

ow Voltage 2014/35/EU Machinery 2006/42/EC**

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

10 under iegitägelse aff en fligt gestämmisten för 12 inehnde til testemmissen ei 13 nouddaten säämöksiä; 14 za dodziell tilsamovell; 15 prema odredhama: 16 kövel af; 17 zgodne z postamowlentami: 18 ummänd prevederien: following the provisions of: gemäß den Bestimmungen in: conformément aux dispositions de: σύμφωνα με πςπροβλέψεις των: seguindo as disposições de: в соответствии с положениями: siguiendo las disposiciones de: volgens de bepalingen van: secondo le disposizioni di:

11 Information* Centracents to the composition of the contract 14 Poznámka* 13 Huom* 12 Merk* как указано в <A> и подтверждено согласно da ai sensi del Certificato <C>. όπως ορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από τον σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>. come delineato in <A> e giudicato positivamente conforme estabelecido em <A> e avaliado positivamente por de acordo com o Certificado <C> 09 Примечание* 07 Σημείωση* 08 Nota* 06 Nota*

as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

We in <A> aufgetfint and von positiv
beunteil gemäß Zertifikat <C>.

01 Note*

telles que définies dans <A> et évaluées positivement par conformément au

03 Remarque* 02 Hinweis*

10 Bemærk*

zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Certificaat <C>
tal como se estableæ en <A> y valorado
positivamente por de acuerdo con el
Certificado <C>

04 Bemerk*

05 Nota*

Certificat <C>

19 Opomba* 17 Uwaga* 20 Märkus* 18 Notă* som det fremkommer i <A> og vurdert positivt av i henhold til Sertifikatet <C>. sellaisina kuin ne on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> jak było uvedeno v <A> a pozitivně zijštěno v souladu s Osvědčením <C> kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od prema Certifikatu <C> som anges i <A> och godkänts av enligt Certifikat <C>.

16 Megjegyzés*

a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a meglelelést, 21 3a**6enexxa*** dzí /C Chemistrány szemí tagolne z dokumentaga <A> pozyfyvniq cydnie z dokumentaga <A> pozyfyvniq opinią i Świadectwem <C> opinią i Świadectwem <C> . Kdi je določeno v K47 ii je prejelo pozitivno oceno 24 Poznámka*
CBV skladu s Certifikatom KC;
Mis on silesatulu dokumentis K42 je himatud 25 Not*
Sertifikatolis dokumentis CBV, vastavati
Sertifikatadile KC). 23 Piezīmes* așa cum se prevede în <A> și apreciat pozitiv de conform Certificatului <C>.

както е изложено в <A> и оценено положително от kā norādīts <A> un pozitīvi novērtēts saskaņā ar съгласно Сертификата «С>.
kaip nurodyta <A> ir teigiamai nuspręsta pagal , vadovaujantis Sertifikatu «С>. ako bolo stanovené v <A> a kladne posúdené Sertifikātu <C>

<A> DAIKIN.TCF.032E23/11-2022

2159619.0551-EMC **DEKRA (NB0344)**

%

podľa Osvedčenia <C> <A>de belirtikigij ve <C> Sertifikasina gôre tarafindan olumlu gôrūş bildirikidiği lizere.

DICz** on valburlettu leatimaan Teknisen asiakirjan.
Spolekorso DiC*** ma davisheri ke kompala suotoon technické konstukce.
DICz*** postálen zarzadu Datoleke telmičkej konstukcij.
ADICZ*** opstal za mizadu Rotalokos kodumentakoi koszalilitására.
DICZ***** ma postalniené ob zbieznie i opracowywania odkoszalilitására.
DICZ*** ma upovezbinené ob zbieznie i opracowywania odkoszalilitására.
DICZ*** ma upovezbinené ob zbieznie i opracowywania odkoszalilitására.

£446F

Kowinaня DICz** упольомочена составить Kowinast технической документации. DICz** a tauloisevil it utablege de latenské kohstuktónskála. DICz** a temprolagade alt sammarstála den lakriská konstuktónstífan. DICz** har tilatelse ili á kompliere den Tekniské konstuktósnísten.

01** H DICz**** sivar spoundomputiny a ouvrafa ir or Tsywko gwacalo koraorkaufy, 08** A Dicz*** sesta audrozda a compilar a documentaje obriza de Babrico. 09** Koumanen DiCz*** fromtowovela ocorasmi kolumient resimenco in propie. 10*** DiCz**** ca autoresent il at utacheje de le Reinsie konstruktorschala. 11*** DiCz**** at ammania att sammania den le kinsie konstruktorschala. 12*** DiCz**** att militalese il at kompilee den Teknise konstruktorsillen.

DIC,*** is authorised b compile the Technical Constitution File.

DIC,*** and the Beachtigung die Fachtische Konstruktionstabet zusammerzustellen.

DIC,*** est auturise ab compiler ie Dosselve de Constitution Technique.

DIC,*** is bevogd om heit Technisch Constitution Technique.

DIC,*** is bevogd om heit Technisch Constitution Technique.

DIC,*** as autorizate a redigere IF lie Technique Gonstution Technica.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

19** DIC2***ie poobleščen za seštavo datdele s tehnično mapo.

DIC2***on vilotida kovseme allamilist dókumenlabiskomi.

19** DIC2***no vilotida kovseme allamilist dókumenlabiskomi.

20** DIC2***na lagiloda sudanyti šį techninės konstrukcijos falię.

20** DIC2***na ladioda sudanyti šį techninės konstrukcijos falię.

20** DIC2***na ladiodas sastadit eliminės konstrukcijos falią.

20** DIC2*** is pot priventa vilotida faliamilios kolumenladiu.

20** DiC2*** is pot pospasim defementa vilotidis konstrukcie. *******

Yasuto Hiraoka Managing Director DAIKIN

Pilsen, 1st of November 2022 U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.F.O.

are in conformity with the following directories) or regulation (s) provided 6 stafe an conforminated on als) signientals) or regulation (s) provided by the following directories) or regulation (s) provided by the following directories) or regulation (s) or regula 17 (© deklaruje na wisana wyłęczną odpowiedzałność, że produkty, ktrych la deklaracja ddyczy; 18 (® dedezd ze poproje skżynude de dolode le daze deserba acesada decharjee. 19 (© zw. odpownosój zjawia, da so izdelić, na ktadere se izjana manása: 20 (© kminab oma vazutuse), et tooled, mile kofha klasosiev deklaratiscon kehltir. 21 (§ © paceppa de soon rodepopen, re propytoma; a kom ro en wara na parapapue; 22 (© savoi śskimna askarmyte pareškia, kad gamina, kulems si ekelaracja alkoma; 22 (© savoi śskimna askarmyte pareškia, kad gamina, kulems si ekelaracja alkoma; 23 (© w prilasuje na valentu zodpowalost, że vyrobky, na ktoré sa rzdziałe lodov yńskanie; 25 () isk srumkuju kendsine a dimaktóre ka dimaktóre byzamniejia dolog uninhem: deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy: EU – Varnostna izjava o skladnosti EÜ – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност 14 v platném znění, 15 kako je zmijanjeno amandmanima, 16 se modostlasaki endelazačení, 17 z późniejszymi zmrami, 18 od amandamente respectíve, 19 kakor je bílo spremenjeno, EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaraga zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaraje de conformitate de siguranjá sellaisina kuin ne ovat muutettuina, в действующей редакции, med tillägg, med foretatte endringer, conforme emendado, заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление: som tilføjet, 886256 EN 60335-2-40 deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att produkterna som berörs av derma deklaration innebär att: erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen: EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostni prohläšeni o shodë imolitaa yksinomaan omalla vastuulaan, että tämän imoituksen tarkoitamat tuoiteet: pohitääyjen suoupinon opoheikost, že vyidoki, ketkyime elu pohotibisani väähilije: pohitääyjen sakulikon vastilon odopvormäsivid sa yrodporil na koja se ona žapa otnoisti teljes fielöksséga tudalában kijelenti, logy a termékeik, melyekre en nyllaktozat vonaktozit. erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring: in der jeweils gültigen Fassung, telles que modifiées, zoals gewijzigd, en su forma enmendada, e successive modifiche, όπως έχουν τροποποιηθεί, 19 v skladu z dołodżami:
20 v satanta frudenek:
21 conpasiw rzayare es:
22 vadoraujanis sio dokumento ruoslatomis:
23 attolistic śladu standardur prasibam:
24 nadedorymi ustaroveniami:
25 su standardar in Midmelmer. 5684886 EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet Declaración de conformidad sobre seguridad Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança 10 under legitägelse aff 1 enligt bestämmisserne för 12. inehnod til testammissere i i 13. noudstaten stämmissere i 14. za dodfænl ustamoeni: 15. perma oderdammi 15. követ af zi. 17. zopoine z postamoeniami: 18. urmänd prevederile: dedare sous sa seule responsabillé que les produits viets par la présente déclaration:
verificant inleign de gelra readvourchélière del des productions autors des careginaris pleteléring heeft;
réclarat a solo la propira responsabilità de la productios a los que hace reference sesta declaración:
dichiara solo la propira responsabilità de la productio a cui e rifeite questa cidrafazzione:
delivare solo la propira responsabilità de la productio cui e rifeite questa cidrafazzione.
Solulvare (Stora regionacióne) non supportante del production que solo declarazione su reponsabilità de la production que la caregination de la companie de la production del production de la production de la production del production de la production del prod declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates: erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU* Daikin Industries Czech Republic s.r.o. 2MXM50A2V1B9, 3MXM40A2V1B9 Pressure Equipment 2014/68/EU** Machinery 2006/42/EC*** Low Voltage 2014/35/EU J – Safety declaration of conformity
U – Sicherheits Konformitätserklärung
E – Déclaration de conformité de sécurité
U – Conformiteitsverklaring veiligheid 101 following the provisions of:

702 genals de bestimmungen in

703 conformement aux dispositions de

704 volgers de bepalingen van:

705 sgulendo ba disposicion de

705 sgulendo ba disposicion di

70 volgevou qui fra ri following the provisions of: gemäß den Bestimmungen in: conformément aux dispositions de:

05

szeint.

"a (z) CPD mūszaki konstrukciós dekumentáció alagján, a(z) <В- igazolla "калко - валженов на на за темическа кинот «Ф). «О⊳ Veszélyességi kategória попионително т Ф. Припожен июдул <Ф). «О⊳ Karercywis pricx <Ф). Lásd még a következő oldabón. 16* a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány 21* както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно 11 * enigri <A> och godkänts av enigr Centifikatet <C>
** i enigriet med den Tekniskla Konstruktionsfilen <A> som positivt intygals
av <E> (Fastsatt modul <P> <G>> Riskkategori <4P> &e även nästa

12 * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate of C

riferimento anche alla pagina successiva

The definition of the foliable deviation becommerce at the foliable deviation of the foliable d 07 * όπως καθορίζεται στο <Α> και κρίνεται θετικά από το <Β> σύμφωνα με το Πιστοποιιητικό <C>.

** órtuk, προσδορίζεται στο Αργέο Τεγναής Κατασκειμής Φ-ναι κρίνεται positiv bedrammales an <ΕΡ (Annental modul 4F-) «GP- Riski dalegorii legina da Por Appropriation (AP)» (A s osvědčením <C>. 09 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением

03* lei que défini dans cA> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>.

** lei que stigué dans les Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module applique <F>). <G>. Catégorie de riscipent par <E> (Module applique <F>). <G>. Catégorie de risque

** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E>

wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß

\$

01 * as set out in <A> and judged positively by according to the

(Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet <G>. Risikoart <H>.

Siehe auch nächste Seite.

04* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig

<H> Se reporter également à la page suivante.

** Rako je izobeno u Datoteci o tehničkoj konstrukcij (**D**> i pozitivno odjenjeno od strane **C**> (Primijenjen modul **C**>>) **C**O>. Kategorija opasnost **C**> . Također pogledajte na slijedećoj stranici. ** jak bylo uvedeno v souboru technické korstrukce a pozitivně zjišléno (použítý modul) <G>. Kategorie rizik <</p>
Vz také následující strana. 15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C> ** как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии 10* som anfort i 42-og positivit vurdeter al i henhold till Certifikat <C> ** som anfort i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivit vurdetet af <E> (Anvendt modul <P>). <G> Riskoklasse <4P>. Se også næste side.

(Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также

с положительным решением <E> согласно Свидетельству <С>.

DICz³ on valtuntettu laatimaan Teknisen asiakirjan. Spolecnost DICz² maʻ oprávměni ke kompilaci souboru lechnické konstrukce. DICz³ je ovlašten za ziradu Datoteke e tehničkoj konstrukciji, si

** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis </br>

CE> järgi (lisamoodul
CG> Riskikategooria
H>. Vaadake ka

sertifikaadile <C>

EC – Декларация за съответствие за безопасност EŞ – Drošības atbilstības deklarācija EÚ – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı

v poslednom platnom vydaní, degistirildiği şekliyle, ir jos tolesnes redakcijas, ar grozījumiem, 822828

с техните изменения, koos muudatustega,

predpokladu, že sa výrobký podžívajú v zhode s našími pokymmi. 25. talimatlarmiz dogrufusunda kullanilmasi koguluyla agagladki direktifel direktifere veja yönetmelígelyönetmeliklere uygun oldugunu beyan eder.

<A> DAIKIN.TCF.032E23/11-2022 <D> DAIKIN.TCF.PED.0146B <E> VINÇOTTE nv (NB0026) <C> 2159619.0551-EMC **DEKRA (NB0344)** ₹ 5 I ê ŝ

<H>. Вижте също на следващата страница.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta pagal Sertifikatą <C>.

= 19* kol je dobeno v 4b in oddenno s strani 4b v skladu
24* ako bdo uvedenie v 4b a pozitive zisterie 4B v súlade
24* ako bdo uvedenie v 4b. ako dobeno v tehnóm naji 4b. in oddenno s trani 4b. Uporabljen ** ako je to stanovené v Slobore terminde konstrukce 4D a kladne modul 4P). 4D * Klategorija tveganja 4b Glejte tudi na naslednji posućené 4P (Aptikovaný modul 4P). 4D * Klategória nebezpečia 4b.

strani. 20* ragu on nädatud dokumendis ≪A> ja heaks kiridetud ≪B> järgi vastavalt 25 * ≪A>'da beifrildiği gibi ve ≪D-Sertifikasına göre ≪D> tarafından olumlu olarak degetlendirildiği gibi. ** **QD** Yeriki Yapı Doysanda belirildiği gibi ve **<E>** barafından olumlu olarak (Uygulanan modül **<**P) değerlendiriniştir. **<G>** Risk kategolisi **<P** Ayrıca bir somaki saylayı bakın.

de acuerdo con el **Certificado <C>**** tal como se egone en el Acrivio de Construcción Técnica **⟨D**⟩
y jugado positivamento por €E (Modufo aplicado <P> ⟨G> Categoría de riesgo <PA; Consulte ambienta seguiente apára.

como se establece en <A> y es valorado positivamente por

Certificat <C>
- Certificat <C>
- Constructed for Electrisch Constructedossier <D>
- norde bewonden door <E> (Toegapaste module <P>) <G>
- Ristocategorie <4P>. Zie ook de volgende pagina.

DICz* is authorised to comple the Technical Construction File.

DICz* hat de Benechtigung de Technicashe Konstruktionsake zusammenzustellen.

DICz* ast autorisé à compler le Dosser de Construction Technique.

DICz* is beroegb om het Technical Construction debosser in samen te stellen. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica. 01*** DICz* is authorised to compile the Technical Construction File.

02*** DICz* fait die Beredning die Technical Konstulkonsalte zu

03*** DICz* eits autoles 4 compiler to Dosser de Construction Technical

04*** DICz* is bevroegt on het Technisch Constructieckosser samen te

04*** DICz* eits autorized on on ompiler eit period of Constructieckosser samen te

14*** DICz* eits autorized on ompiler eit Archivo de Construcción Technical

15**** DICz* eits autorized an etgegen il Fel Technic of Construcción Technical

01*** H DICZ tiku tgorobonytikny va ovračta rov Tcywko dokado karaorskujc, OGS*** A DICZ seds a laturchada compliat a dokamentajch delorina de fa falloro.

10**** ODICZ sed a laturchada compliata dokament restrikecioni gorywentrajum, 10**** DICZ se a laturchage ta tu udarbeje de tehroike ko rostruktorinskaja.

10**** ODICZ sed a laturchage at ta manastalla den teknirako konstruktorisflen.
12**** DICZ sed sed sed se den teknirako konstruktorisflen.

DICz⁴ má ujoważnienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej. DICz⁴ este autorizat s≩ compileze Dosarul tehnic de construcție. A DICZ* jogosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására. F479F8

*DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

4P710996-1

_			iar ma
EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbistības deklarācija EU - Vyhlasenie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenilk uggunluk beyani	 (2) on skieles nio puskapio tęsinys; (3) (2) eipriekšējās lappuses turpinājums; (4) (8) pokračovanie z predchádzajúcej stany; (5) (6) örceki sayfadan devam; 	leurapaцията: is susieta ši dėklaracija: hlásenie:	Maximating providenty flast (PS): 4CP (bar) Minimatina informating provident legible (TS): TSum Minimatina elpida an includishole) strain: 4D (°C) TSum Minimatina elpida in anticulational sinaximalinym providenty that an informational providents of the provident in the provide
EC – Деклараци ES – Drošības at EÚ – Vyhlásenie AB – Güvenlik u	22 © ankstesnic 23 © iepriekšējš 24 ® pokračova 25 ® önceki say	aratsioon kehtib: киме, закомтосеотнася, specifikacijas, umu specifikācijas; v, ktorých sa tyka toto vy Tasarım Özellikleri:	All Authoria by covolenty flast (PS): 4CP, (bat) All finite his directive an includence list of the flast which will be an includence list of the flast his directive and the flast his directive by the flast his directive flast of the flast his directive flast of the flast his directive flast flast his directive flast flast flast his directive flast
EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon wa EC – Декпарация за съответствие за безопасност	19 падајемале s рејзбре stani: 20 веатъзе вгъвкије јагу; 21 продължение от предходната сграница:	20 Тоовед, mile korha käsesolev dektaratsioon kehtib: 21 Проектичствецификациматродутктие, запоитосвотнасядецията: 22 Toliau unootytos gamini drzaino specifikacijos, su kuriomis susida ši dektaracija: 23 Sis dektaracijas aptiver or haztadajumu specifikacijas. 24 Konstbukorie specifikacie vyrotkov, ktoryci sa tyka toto vyhlásenie: 25 Bu beyann ligili oldugu úrünlerin Tasarm Özellikleri:	oroleni tak (PS): <a (ap)="" (ms)="" 10.="" 16.="" 17.="" 18.="" 19.="" 1<="" bernperatura="" dopuszczania="" emineral="" emiowego="" findreskie="" holi="" href="https://www.new.new.new.new.new.new.new.new.new.</td></tr><tr><th>nost
latkozat
ogami bezpieczeńst
s siguranţă</th><td>
</td><td>rohlášení:
si:
5i:
5i:
arcja:
assiá declaraje:
sa ta deklaracja:</td><td>2 2 2 3</td></tr><tr><th>EU – izjava o sukładnosti za sigurnost
EU – Bztonsági meglelelőségi nyilatkozat
UE – Deklaracja zgodności z wymogami bazpieczeństwa
UE – Declarajle de conformitate de siguranjá</th><td>15 (16) nastavak s prethodne stranice: 16 (16) fdytatás az előző oldalndi: 17 (15) cág dalszy z poprzedniej strony; 18 (16) confinuarea paginii anterioare;</td><td>Tätä ilmoiusta koskevien tuotteiden rakennemääritiely: Specifikacie konstrukce vyrobkú, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: Specifikacie jedzajena za prozovote na kloje se ova tärjava odnosi: Specifikacie jedzajena za prozovote na kloje se ova tärjava odnosi: Specifikacie od strugyst klopaco terméket (ervezsés jellelmzői: Specifikacie konstrukcyjne produktów, których dolyczy elektradja: Specifikacijie de prolesztare ale produsokol la care se referrá acsestis declaraje. Specifikacije tehnichega nachra za izdelke, na katere se nanasár ta deklaracjás.</td><td>16. Najwed dopušlem tak (PS) «Φc (bar) Najmžanajkā a dopušlema temperatura (15°): 17 Smrt. Palpirža impreatura (15°): 18 Anipirža a preadura u podničju niskog takia: «Φ·(°C) 18 Anibirda singeratura u podničju niskog takia: «Φ·(°C) 18 Anibirda singeratura u podničju niskog takia: 18 - erganzybo prageratura niskog vedera i kis njomašsi olddom 19 - Prozvadni jojddna provodnje pogledajte in upičiu modela 19 - ingrijas poble megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 19 - (Primir, Legiksabu megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 19 - (Primir, Legiksabu megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 19 - (Primir, Legiksabu megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 19 - (Primir, Legiksabu megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 19 - (Primir Legiksabu megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 10 - (Primir Legiksabu megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 10 - (Primir Legiksabu megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 10 - (Primir Legiksabu megengedneti formierškiet i kis njomašsi olddom 10 - (Primir Mirmaha temperatura po stronie niskocisieniowej < (Primirma hamipartura dopuszczanie neu posteniu (Psi-)» (Abrila) 10 - (Primir Legiksabu megengedneti operatura po stronie niskocisieniowej < (Primirma dopuszczanie neu posteniu (Psi-)» (Abrila) 10 - (Primiru Legiksabu megengedneti operatura po stronie niskocisieniowej < (Psi-) 11 - (Psimiru Legiksabu megengedneti operatura po stronie niskocisieniowej < (Psi-) 12 - (Psimiru Legiksabu megengedneti operatura po stronie niskocisieniowej < (Psi-) 13 - (Psimiru Legiksabu megengedneti operatura po stronie niskocisieniowej < (Psi-) 14 - (Psimiru Legiksabu megengedneti operatura po stronie niskocisieniowej < (Psi-) 18 - (Psimiru niomira admisilia (Psi-) 19 - (Psimiru niomira admisilia (Psi-) 10 - (Psimiru niomir</td></tr><tr><th>rklæring for sikkerhet
den vaatimustenmukaisuusvakuutus
tni prohlášeni o shodé</th><td>any:</td><td> Tätä ilmoitusta koskev Specifikace konstrukcu Specifikacje dizajna zz A jelen nyilatkozat tärg T Specyfikacje konstruk Specyfikacje konstruk Specificatije de projec Specifikacje tehnične </td><td>16. Najwed dopulšem tak (PS); 44¢ (bar) Najmžaniajikās dopulšem tak (PS); 44¢ (bar) 15. Tivirus " kindreskie="" koja="" kymali="" legiksebho="" marinžanda="" megrama="" megrapednetio="" milminajminak="" ne="" nik="" odpovantina="" ojdovalo="" po="" pogledaje="" prozvodni="" prozvodnje="" slandarda="" smir="" stronje="" tak="" td="" temperatura="" tismin="" tismina="" urządzenia="">
EU – Samsvarse EU – Turvallisuu EU – Bezpečnos	12 (1) fortsettel se fra fortige side: 13 (19) jatkoa edelli setta sivulta: 14 (22) pokrađování z předchozí strany:		ider: (°C) if maks: illadle tyk (FS); (AP) rs e modellers bonisskill is e modellers bonisskill is e modellers bonisskill is es modellers nampåt tilladet tyck (PS); obsvarar maximalt tilladet tyck (PS); or med maksimalt tillatt tykk (PS); or med maksimalt tillatt tillatt tykk (PS); or med maksimalt
EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасиюсти EU – Sikkerfieds-overenssiemmelseserklæring EU – Konformitetsdekkaration för säkerhet	ágina anterior. едыдущей страницы: side: óregående sida:	Προδιογραφέ, σχεδιοσμοί των προϊόντων με τι οποία σχετίζεται η δήλωση: Αε especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: Προκτικωε καραντερμετικώ κοι τρού κοι το κοι ποι το το μου συστικώ κοι στο μου το ποι το μου το μου το μου συστικώ το ποι θενίση το μου θενίση το βουσιοκή το ποι ποι ποι ποι ποι ποι ποι ποι ποι πο	10. Maks liflact tryk (PS) <4P. (bar) Min. maks. Illacte temperatur (TS): 15mm. Mare temperatur (TS): 15mm. Mare temperatur svarende til maks. Illacte (C) 15mm. Mare temperatur svarende til maks. Illacte 16mm. Holling all tykskirrigsudslyr. <p> (bar) 16mm. Minimat slidlate trok (PS): <p> (bar) 17mm. Minimat slidlate trok (PS): <p> (bar) 18mm. Minimat slidlate trok (PS): <p> (bar) 19mm. Minimatimate (PS): <p> (bar) 19mm. Minimatimate (PS): <p> (bar) 19mm. Mariasin mallate tropical to trok (PS) 19mm. Minimatimatimatimatimatimatimatimatimatimat</p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p>
EC – Заявление о соот безопасности EU – Sikkerheds-overer EU – Konformitetsdekla	08 (P. continuação da página anterior: 09 (Se) rpogonixeme ripeziaty ueir crpamula: 10 (Se) fortsat fra forige side: 11 (Se) fortsatir ing fran föregænde sida:	ραφές σχεδιασμού των πρ cificações de projeto dos p les xapaxrepuchikimpogny cifikationer for de produkt pecifikationer for de produ ksjonsspesifikasjoner for fe	iene: <1>(°C) sone massima ei, <4> (bar) alla targiretta del fig πίκσης: <1> πι μέγιστη την πινακίδα την πινακίδα (°C) (°C) α(°C) α
re seguridad ateria di sicurezza ασφάλεια ativa à segurança	r: : γελίδα:	07 Προδιαγ 08 As espe 09 Προεκτη 10 Types pt 11 Designs 12 Konstru	6. Presidone massima consentia (PS) < 44× (bar) I emperatura minimafinassima consentia (TS); I Shmir temperatura aminimafinassima consentia (TS); I Shmir temperatura aminima mila bid bassa presisione: 4→ (**C) *Themx temperatura aminima mila bid bassa presisione: 4→ (**C) *Refigianale: 4№ Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: 4₱ (bar) *Interpretatura mila productione: fare inferimento dalla targitetta mila dispositivo di controllo della pressione: 4₱ (bar) *Eudoprompigione mila (PS): 4♠ (**C) *I Shmir Eudoprompicione mila (PS): 4♠ (**C) *I Shmir Endoprompicione mila (PS): 4♠ (**C) *I Shmir Emperatura miliane e maxima permitidas (TS): *I Shmir Emperatura miliane ambaina pression (***C) *I Shmir Emperatura miliane ambaina pression (***C) *I Shmir Emperatura de saturação concespondente à pressão máxim permitida (PS): 4♠ (***C) *I Shmir Emperatura de saturação concespondente à pressão máxim permitida (PS): 4♠ (***C) *I Shmir Emperatura miliane ambaina pression (***C) *I Shmir Emperatura de saturação concespondente à pressão (***C) (***Dan in ambaina miliane ambaina pression (***C) *I Shmir Emperatura miliane ambaina pression (***C) *I Shmir Emperatura miliane ambaina pression (***C) *I Shmir Emperatura de saturação concespondente à pressão (***C) (***D) *Manusariane (Ah) *Manusariane (Ah) *Alloniana miliane mala pression (***D) *Alloniana miliane mala miliane mala pression (***D) *Alloniana miliane mala miliane mala pression (***D
UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την σσφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	 05 © continuación de la página anterior: 06 ⊙ continua dalla pagina precedente: 07 ⊚ συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: 	zieht: ration: neeft: sta declaración: ne:	1 emperatura minima/massima consentita (PS) 4CP (bar) 1 emperatura minima nel lado flassa: 1 'Simir emperatura a minima nel lado flassa: 1 'Simir Eugentura minima propuentura in modello 1 'Refrigerante - (AP (ER)) 1 'Refrigerante - (AP (ER)) 2 'Refrigerante - (AP (ER)) 2 'Refrigerante - (AP (ER)) 3 'Refrigerante - (AP (ER)) 4 'Refrigera
UE – Declaración UE – Dichiarazion EE – Δήλωση συן UE – Declaração o	05 (E) continuació 06 (C) continua da 07 (Θ) συνέχεια ατ	aration relates: diese Erklärung bez rapporte cette décla klaring betrekking t ks hace réferencia ee resente dichlarazion	100 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits Konformitäiserklärung UE – Declaration de conformité de sécurité EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	01 (@) confinuation of previous page; 02 (©) Fortsetzung der vorherigen Seite; 03 (©) suite de la page précédente; 04 (©) vervoig van vorige pagina;	Design Specifications of the products to which this declaration relates: Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht. Specifications die conception des produits auxquele se rapporte entle declaration: Oftwerpspecificaties and de producten waarop deze verklaring betrekking heett. Especifications de disen de los groductos a los cuales hace neternicia etal declaración: Specifiche di progetto dei produit cui fariferimento la presente dichlarazione:	11. Maximum allowable pressure (PS): <4P (βar) Minimuminaammum allowable pressure (PS): <4P (βar) Minimuminaammum allowable bringerature (TS): 1 TSm: Saltz abd lengerature ornesponding with the maximum allowable pressure side: <4>(C) 1 TSm: Saltz abd lengerature are low pressure side: <4>(C) 2 Setting of pressure safely device: <4P (bar) 1 Minimulature pressure (PS): <4P (Bar) 1 Minimulature pressure (PS): <4P (Bar) 1 TSm: Saltzgrugssuremental de lenmania zulessigen Durok (PS) 1 TSm: Minimulature (APC) 1 TSm: Saltzgrugssurement de lenmania zulessigen Durok (PS) 1 TSm: Minimulature (APC) 1 TSm: Saltzgrugssurement de lenmania zulessigen Durok (PS) 1 TSm: Minimulature (PS): <4P (bar) 1 Entsellungsurumer und Hestellungsjarr: sehe Typenschild de Middls: 1 TSm: tempetalure minimulmaniamm admis (TS): 1 TSm: tempetalure minimulmaniamm and league of the second of

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC S.r.o.

24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: Apsanci Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendiren Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: Q>

14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitívní posouzení 19 Ime in naslov organa za ugoťavljanje skladnosti, ki je pozitívno ocenil

shody se smëmici o takovjoch zařízenich: 🍪 shody se smëmici o takovjoch zařízenich: 🍪 shody se sustaivi sedesep ozitimu prosudbu o takladenesti sa Smjemicom za tačnu opremu : 🗘

ob Nome e indirizzo dell'Enle riconsciulo che ha ricontrabi la conformità 10 Namo gadresse pia bemyndiget organ, den thar foretaget en positiv allo Determene est at udstyret ever or til krawene i PED (Drektiv for all Determene est at udstyret ever og til krawene i PED (Drektiv for er annaba de organisme a pressione cyption-pour orangement ever organisme organisme

on compliance with the Pressure Equipment Directive: <0>
Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der 07
Druck anlagen-Richtlinie urteilte: <0>

33

Name and address of the Notified body that judged positively

conformité à la directive sur l'équipement de pression: QP
Naam en atrix sund e angiennelle instainé die posible jecordeeld
heeft over de conformieit met de Richtligh Durkapparaturi QD
Nombre y director de l'agramsmo Nufficado que jugg positionmente el curpjimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión QD Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la

1800 Vilvoorde, Belgium Jan Olieslagerslaan 35

16 A nyomástaró berendezésekre Voriatovozu naryomyon, com regledéségát azott begélnet szervezt interéségénet megledéségát azott begélnet szervezet interéségénet szervezet szervezet

Spiediena lekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>

conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>

VINÇOTTE nv

ĝ 53

Pilsen, 1st of November 2022 U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Pizeň Skvrňany, Czech Republic

Yasuto Hiraoka Managing Director

Tabla de contenidos

			de este documento
•		ruccio istalac	ones de seguridad específicas para dor
3	Ace	rca de	e la caja
	3.1	Unidad	exterior
		3.1.1	Extracción de los accesorios de la unidad exterior
	Inst	alació	n de la unidad
	4.1	Prepara	ación del lugar de instalación
		4.1.1	Requisitos para el emplazamiento de instalación de
			la unidad exterior
		4.1.2	Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad exterior en climas fríos
	4.2	Montaje	e de la unidad exterior
		4.2.1	Cómo proporcionar la estructura de la instalación
		4.2.2	Cómo instalar la unidad exterior
		4.2.3	Para proporcionar drenaje
	Inst	alació	n de la tubería
	5.1		ación las tuberías de refrigerante
		5.1.1	Requisitos de las tuberías de refrigerante
		5.1.2	Aislamiento de la tubería de agua
		5.1.3	Diferencia de altura y longitud de la tubería de
	5.2	Conexi	refrigeranteón de las tuberías de refrigerante
	0.2	5.2.1	Conexiones entre unidades exteriores e interiores
			mediante reductores
		5.2.2	Conexión de la tubería de refrigerante a la unidad
	5.3	Compre	exteriorbbación de las tuberías de refrigerante
	5.5	5.3.1	Cómo comprobar si hay fugas
		5.3.2	Cómo ejecutar el secado por vacío
	Cor	aa da	
	6.1	_	refrigerante del refrigerante
	6.2		determinar la cantidad de refrigerante adicional
	6.3		determinar la cantidad de recarga completa
	6.4	Carga	de refrigerante adicional
	6.5		ijar la etiqueta de gases fluorados de efecto
	6.6		dero comprobar si hay fugas en las juntas de las tuberías d
	0.0		ante después de cargar refrigerante
	Inet	alació	n eléctrica
•	7.1		icaciones de los componentes de cableado estándar.
	7.2	•	conectar el cableado eléctrico a la unidad exterior
	Eine	alizaci	ón de la instalación de la unidad
		erior	on de la mistalación de la umuad
	8.1		inalizar la instalación de la unidad exterior
		nfigura	
	9.1		del ajuste de prohibición del modo ECONO
		9.1.1	Cómo ACTIVAR el ajuste de prohibición del modo ECONO
	9.2	Acerca	del modo silencioso nocturno
		9.2.1	Cómo ACTIVAR el modo silencioso nocturno
	9.3	Acerca	del bloqueo del modo de calefacción
		9.3.1	Cómo ACTIVAR el bloqueo de modo de calefacción
	9.4		de la función de ahorro de electricidad en espera
		9.4.1	Cómo ACTIVAR la función de ahorro de electricidad en espera
_	_		•
0			ı marcha
	10.1	Lista de	e comprobación antes de la puesta en servicio
	4		

	10.3	Prueba de funcionamiento	17
		10.3.1 Llevar a cabo una prueba de funcionamiento	17
11	Man	tenimiento y servicio técnico	18
12	Trat	amiento de desechos	18
13	Date	os técnicos	19
	13.1	Diagrama de cableado	19
		13.1.1 Leyenda del diagrama de cableado unificado	19
	13.2	Diagrama de tuberías: unidad exterior	20

1 Acerca de la documentación

1.1 Acerca de este documento



ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, además de los materiales aplicados, cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin (incluidos todos los documentos que se enumeran en "Conjunto de documentación") y con la normativa aplicable y que solo las realice personal autorizado. En Europa y zonas donde se apliquen las normas IEC, EN/ IEC 60335-2-40 es la norma aplicable.



INFORMACIÓN

Asegúrese de que el usuario disponga de la documentación impresa y pídale que conserve este material para futuras consultas.

Audiencia de destino

Instaladores autorizados



INFORMACIÓN

Este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado por usuarios expertos o formados en comercios, en la industria ligera o en granjas, o para uso comercial o doméstico por personas no profesionales.



INFORMACIÓN

Este documento solo describe las instrucciones de instalación específicas de la unidad exterior. Para instalar la unidad interior (montaje de la unidad interior, conexión de las tuberías de refrigerante a la unidad interior, conexión del cableado eléctrico a la unidad interior ...), consulte el manual de instalación de la unidad interior.

Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

- · Precauciones generales de seguridad:
 - Instrucciones de seguridad que DEBE leer antes de la instalación
 - Formato: Papel (en la caja de la unidad exterior)
- · Manual de instalación de la unidad exterior:
 - Instrucciones de instalación
 - Formato: Papel (en la caja de la unidad exterior)
- · Guía de referencia del instalador:
 - Preparativos para la instalación, datos de referencia, ...
 - Formato: archivos digitales en https://www.daikin.eu Utilice la función de búsqueda Q para encontrar su modelo.

La última revisión de la documentación suministrada está publicada en el sitio web regional de Daikin y está disponible a través de su distribuidor.

2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador

Escanee el siguiente código QR para encontrar toda la documentación y más información sobre su producto en el sitio web Daikin



Las instrucciones originales están redactadas en inglés. Las instrucciones en los demás idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

Datos técnicos

- Hay disponible un subconjunto de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un conjunto completo de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador

Respete siempre las siguientes instrucciones y normativas de seguridad.

Instalación de la unidad (consulte "4 Instalación de la unidad" [> 8])



ADVERTENCIA

La instalación debe correr a cargo de un instalador y los materiales y la instalación deben ajustarse a la legislación en vigor. En Europa, la EN378 es la norma aplicable.

Lugar de instalación (consulte "4.1 Preparación del lugar de instalación" [Þ 8])



PRECAUCIÓN

- Compruebe si la ubicación donde está instalada la unidad puede soportar su peso. Una instalación deficiente es peligrosa. Puede provocar vibraciones o ruidos de funcionamiento anormales.
- Disponga de suficiente espacio para el mantenimiento.
- NO instale la unidad de forma que esté en contacto con el techo o la pared, puesto que se pueden producir vibraciones.



ADVERTENCIA

Para evitar daños mecánicos, el aparato debe almacenarse en una habitación bien ventilada en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (p. ej. llamas abiertas, un aparato a gas funcionando , o un calentador eléctrico en funcionamiento). El tamaño de la habitación debe ser el especificado en las Precauciones generales de seguridad.

Instalación de las tuberías (consulte "5 Instalación de la tubería" [> 10])



PRECAUCIÓN

Las tuberías y los empalmes de un sistema Split deben instalarse con juntas permanentes dentro de un espacio ocupado excepto las juntas que conectan directamente la tubería a las unidades interiores.



PRECAUCIÓN

- No se admite cobresoldadura o soldadura en la obra en unidades con carga de refrigerante R32 durante el envío.
- Durante la instalación del sistema de refrigerante, la unión de componentes con, al menos, uno de ellos cargado, debe llevarse a cabo teniendo en cuenta los siguientes requisitos: dentro de espacios ocupados las uniones que no sean permanentes no están permitidas para el refrigerante R32, salvo para las uniones de obra que conectan directamente la unidad interior a las tuberías. Las uniones de obra que conectan directamente las tuberías a las unidades interiores deben ser de tipo no permanente.



PRECAUCIÓN

NO conecte la tubería en ramificación integrada a la unidad exterior si sólo se están realizando trabajos de instalación de tuberías sin conectar la unidad interior para, posteriormente, añadir otra unidad interior.



ADVERTENCIA

Conecte la tubería de refrigerante firmemente antes de poner en marcha el compresor. Si la tubería de refrigerante NO está conectada y la válvula de cierre está abierta, el aire se aspirará cuando el compresor entre en funcionamiento. Esto provocará una presión anómala en el ciclo de refrigeración, lo que podría provocar, a su vez, daños materiales e incluso lesiones personales.



PRECAUCIÓN

- Un abocardado incompleto podría provocar fugas de gas refrigerante.
- NO vuelva a utilizar el abocardado. Utilice abocardados nuevos para evitar fugas de gas refrigerante.
- Utilice las tuercas abocardadas que se suministran con la unidad. Si se utilizan tuercas abocardadas diferentes puede producirse una fuga de gas refrigerante.



PRECAUCIÓN

NO abra las válvulas antes de completar el abocardado. Un abocardado incompleto podría provocar fugas de gas refrigerante.



PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN

NO abra las válvulas de cierre antes de que haya terminado el secado por vacío.

Carga de refrigerante (consulte "6 Carga de refrigerante" [> 12])



ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador



ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.



ADVERTENCIA

- Utilice solamente R32 como refrigerante. Otras sustancias pueden provocar explosiones y accidentes.
- El refrigerante R32 contiene gases fluorados de efecto invernadero. Su potencial de calentamiento global (GWP) es 675. NO vierta estos gases a la atmósfera.
- Cuando cargue refrigerante, utilice SIEMPRE guantes protectores y gafas de seguridad.



ADVERTENCIA

En caso de fuga accidental, NUNCA toque directamente el refrigerante. Podría sufrir heridas serias por congelamiento

Instalación eléctrica (consulte "7 Instalación eléctrica" [▶ 14])



ADVERTENCIA

- Todo el cableado DEBE realizarlo un electricista autorizado y DEBE cumplir con la normativa nacional sobre cableado
- Realice todas las conexiones eléctricas en el cableado
- Todos los componentes proporcionados en la obra y toda la instalación eléctrica DEBEN cumplir la normativa aplicable.



ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multifilar para los cables de alimentación.



ADVERTENCIA

Utilice un disyuntor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.



ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.



ADVERTENCIA

NO conecte la alimentación eléctrica a la unidad interior. Esto podría producir descargas eléctricas o incendios.



ADVERTENCIA

- NO utilice componentes eléctricos adquiridos localmente dentro del producto.
- NO realice ninguna derivación de suministro eléctrico para la bomba de drenaje, etc. desde el bloque de terminales. Esto podría producir descargas eléctricas o incendios.



ADVERTENCIA

Mantenga el cableado de interconexión lejos de los tubos de cobre sin aislamiento térmico, puesto que dichos tubos estarán muy calientes.



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

los componentes eléctricos (incluidos termistores) se energizan mediante la alimentación eléctrica. NO los toque con las manos desnudas.



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Desconecte el suministro eléctrico durante más de 10 minutos y mida la tensión en los terminales de los condensadores del circuito principal o en los componentes eléctricos antes de realizar las tareas de mantenimiento. La tensión DEBE ser inferior a 50 V de CC antes de que pueda tocar los componentes eléctricos. Para conocer la ubicación de los terminales, consulte el diagrama de cableado.

Finalización de la instalación de la unidad exterior (consulte "8 Finalización de la instalación de la unidad exterior" [> 15])



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

- Asegúrese de que el sistema esté conectado a tierra correctamente.
- DESCONECTE la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento
- Instale la cubierta de la caja de conexiones antes de CONECTAR la alimentación eléctrica.

Puesta en marcha (consulte "10 Puesta en marcha" [▶ 17])



PRECAUCIÓN

NO realice la prueba de funcionamiento si todavía está efectuando operaciones en las unidades interiores.

Cuando realiza la prueba de funcionamiento, NO SOLAMENTE la unidad exterior funcionará, sino también la unidad interior conectada. Es peligroso trabajar en una unidad interior cuando se realiza una prueba de funcionamiento



PRECAUCIÓN

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o la salida de aire. NO quite la protección del ventilador. Si el ventilador gira a gran velocidad, puede provocar lesiones

Mantenimiento y servicio técnico (consulte "11 Mantenimiento y servicio técnico" [▶ 18])



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



PELIGRO: RIESGO ABRASAMIENTO

QUEMADURAS/ DE

2MXM40+50A9 Serie Split R32 3P774208-2 - 2024.05

3 Acerca de la caja



ADVERTENCIA

- Antes de realizar cualquier reparación o tarea de mantenimiento, desconecte SIEMPRE el interruptor automático del panel de alimentación eléctrica, retire los fusibles o abra los dispositivos de seguridad de la unidad.
- NO toque partes energizadas hasta transcurridos 10 minutos después de cortar el suministro eléctrico a la unidad, pues existe riesgo por alta tensión.
- Tenga presente que algunas partes de la caja de componentes eléctricos están extremadamente calientes.
- Asegúrese de NO tocar una parte conductora.
- NO lave con agua la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

- Utilice este compresor solo en un sistema conectado a tierra
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento del compresor.
- Vuelva a acoplar la tapa de la caja de conexiones y la tapa de servicio después del mantenimiento.



PRECAUCIÓN

Utilice SIEMPRE gafas de seguridad y guantes de protección.



PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN

- Utilice un cortatubos para retirar el compresor.
- NO utilice soplete de soldadura.
- Utilice solamente refrigerantes y lubricantes homologados.



PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ ABRASAMIENTO

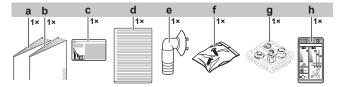
NO toque el compresor con las manos desnudas.

3 Acerca de la caja

3.1 Unidad exterior

3.1.1 Extracción de los accesorios de la unidad exterior

Asegúrese de que cuenta con todos los siguientes accesorios suministrados con la unidad:



- a Manual de instalación de la unidad exterior
- b Precauciones generales de seguridad
- c Etiqueta de información relativa a gases fluorados de efecto invernadero
- **d** Etiqueta multilingüe de información relativa a gases fluorados de efecto invernadero
- e Toma de drenaje
- Bolsa de tornillos (para fijar el dispositivo de retención del cable)
- g Conjunto del reductor
- h Etiqueta energética

4 Instalación de la unidad



ADVERTENCIA

La instalación debe correr a cargo de un instalador y los materiales y la instalación deben ajustarse a la legislación en vigor. En Europa, la EN378 es la norma aplicable.

4.1 Preparación del lugar de instalación

<u>/</u>!\

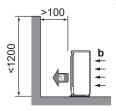
ADVERTENCIA

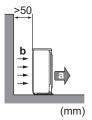
Para evitar daños mecánicos, el aparato debe almacenarse en una habitación bien ventilada en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (p. ej. llamas abiertas, un aparato a gas funcionando , o un calentador eléctrico en funcionamiento). El tamaño de la habitación debe ser el especificado en las Precauciones generales de seguridad.

4.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad exterior

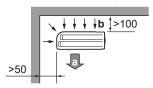
Tenga en cuenta las siguientes pautas de espacio:

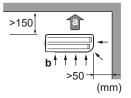
• Orientación hacia la pared, 1 lado:



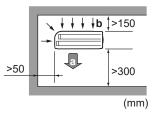


Orientación hacia la pared, 2 lados:



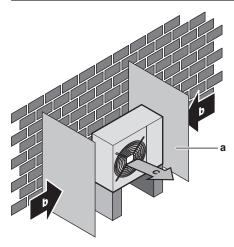


• Orientación hacia la pared, 3 lados:



- a Salida de aire
- **b** Entrada de aire

Deje 300 mm de espacio de trabajo bajo la superficie del techo y 250 mm para el mantenimiento de las tuberías y de los componentes eléctricos.



- a Placa deflectora
- b Dirección de viento preponderante
- c Salida de aire

NO instale la unidad en zonas sensibles al ruido (p.ej. junto a un dormitorio), para que el ruido durante el funcionamiento no provoque problemas.

Nota: Si el sonido se mide en las condiciones de instalación reales, el valor medido será mayor que el nivel de presión sonora mencionado en el apartado "Espectro sonoro" del documento técnico, debido al ruido del entorno y a las reflexiones sonoras.



INFORMACIÓN

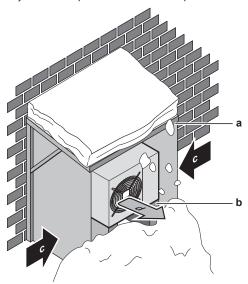
El nivel de presión sonora es inferior a 70 dBA.

La unidad exterior está diseñada para instalarse solamente en el exterior a las temperaturas ambiente dentro de los siguientes límites (a no ser que se especifique lo contrario en el manual de instalación de la unidad interior conectada):

Modo refrigeración	Modo calefacción	
−10~46°C BS	−15~24°C BS	

4.1.2 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad exterior en climas fríos

Proteja la unidad exterior de nevadas directas y tenga cuidado de no dejar NUNCA que la unidad exterior quede cubierta por la nieve.



- a Cubierta para la nieve
- **b** Pedestal
- c Dirección de viento preponderante
- d Salida de aire

Se recomienda dejar, al menos, 150 mm de espacio libre debajo de la unidad (300 mm en zonas con fuertes nevadas). Además, asegúrese de que la unidad esté colocada, como mínimo, a 100 mm por encima del máximo nivel de nieve previsto. Si es necesario, construya un pedestal. Consulte "4.2 Montaje de la unidad exterior" [> 9] para obtener más detalles.

En zonas con nevadas abundantes, es muy importante instalar la unidad en un lugar que NO se vea afectado por la nieve. Si existe la posibilidad de nevadas laterales, asegúrese de que el serpentín del intercambiador de calor esté resguardado de la nieve. Si es necesario, instale una cubierta para la nieve y un pedestal.

4.2 Montaje de la unidad exterior

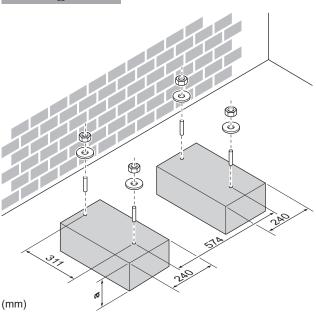
4.2.1 Cómo proporcionar la estructura de la instalación

Utilice una goma antivibración (suministro independiente) en casos donde las vibraciones puedan transmitirse al edificio.

La unidad puede instalarse directamente sobre una base de hormigón u otra base estable si las condiciones de drenaje son buenas.

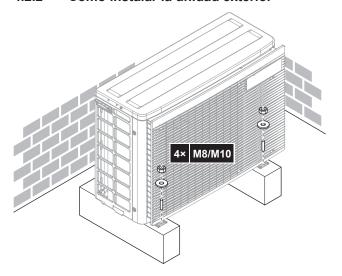
Prepare 4 juegos de pernos de anclaje M8 o M10, tuercas y arandelas (suministro independiente).





a 100 mm por encima del nivel de nieve previsto

4.2.2 Cómo instalar la unidad exterior



4.2.3 Para proporcionar drenaje



AVISO

Si la unidad se instala en un clima frío, adopte las medidas necesarias para EVITAR la congelación de la condensación.



AVISO

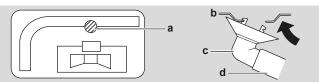
Si los orificios de drenaje están tapados por una base de montaje o por la superficie del suelo, coloque soportes de ≤30 mm bajo los pies de la unidad exterior.



INFORMACIÓN

Para obtener información sobre las opciones disponibles, póngase en contacto con su distribuidor.

- 1 Para realizar el drenaje utilice un tapón de drenaje.
- 2 Utilice un tubo flexible de Ø16 mm (suministro independiente).



- a Conexión para drenaje
- **b** Estructura inferior
- c Tapón de drenaje
- d Tubo flexible (suministro independiente)

5 Instalación de la tubería

5.1 Preparación las tuberías de refrigerante

5.1.1 Requisitos de las tuberías de refrigerante



PRECAUCIÓN

Las tuberías y los empalmes de un sistema Split deben instalarse con juntas permanentes dentro de un espacio ocupado excepto las juntas que conectan directamente la tubería a las unidades interiores.



AVISO

La tubería y demás componentes bajo presión deben ser adecuados para el refrigerante. Use cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico para la tubería de refrigerante.

 Los materiales extraños (como los aceites utilizados en la fabricación) deben tener unas concentraciones de ≤30 mg/10 m.

Diámetro de la tubería de refrigerante

Clase 40			
Tubería de líquido	2× Ø6,4 mm (1/4")		
Tubería de gas	2× Ø9,5 mm (3/8")		

Clase 50		
Tubería de líquido	2× Ø6,4 mm (1/4")	
Tubería de gas	1× Ø9,5 mm (3/8")	
	1× Ø12,7 mm (1/2")	



INFORMACIÓN

Puede que sea necesario el uso de reductores en función de la unidad interior. Consulte "5.2.1 Conexiones entre unidades exteriores e interiores mediante reductores" [> 11] para obtener más información.

Material de la tubería de refrigerante

- Material de la tuberías: cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico
- Conexiones abocardadas: Utilice solo material recocido.
- Grado de temple y espesor de pared de la tubería:

Diámetro exterior (Ø)	Grado de temple	Espesor (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 pulgadas)	Recocido (O)	≥0,8 mm	Ø_t
9,5 mm (3/8 pulgadas)			
12,7 mm (1/2 pulgadas)			

⁽a) En función de la normativa en vigor y de la máxima presión de funcionamiento de la unidad (consulte "PS High" en la placa de identificación de la unidad), puede que sea necesario un mayor grosor de tubería.

5.1.2 Aislamiento de la tubería de agua

- Utilice espuma de polietileno como material de aislamiento:
 - con un coeficiente de transferencia de calor entre 0,041 y 0,052 W/mK (0,035 y 0,045 kcal/mh°C)
 - con una resistencia térmica de al menos 120°C
- Grosor del aislamiento:

Diámetro exterior de la tubería (Ø _p)	Diámetro interior del aislamiento (Ø _i)	Grosor del aislamiento (t)
6,4 mm (1/4 pulgadas)	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8 pulgadas)	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2 pulgadas)	14~16 mm	≥13 mm



Si la temperatura asciende por encima de los 30°C y la humedad relativa supera el 80%, el espesor del material de aislamiento deberá ser de al menos 20 mm para evitar que se forme condensación sobre la superficie del aislamiento.

Utilice tuberías de aislamiento térmico separadas para los tubos de gas y los tubos de refrigerante líquido.

5.1.3 Diferencia de altura y longitud de la tubería de refrigerante

Cuanto más corta sea la tubería de refrigerante mejor será el rendimiento del sistema.

Las diferencias de altura y longitud de tubería deben cumplir con los siguientes requisitos.

La longitud mínima admisible por habitación es 3 m.

Longitud de tubería de refrigerante que va a cada unidad interior	≤20 m
Longitud total de la tubería de refrigerante	≤30 m

	Diferencia de altura entre la unidad exterior y la unidad interior	Diferencia de altura entre la unidad interior y la unidad interior	
Unidad exterior instalada más arriba que la unidad interior	≤15 m	≤7,5 m	
Unidad exterior instalada más abajo que, al menos, 1 unidad interior	≤7,5 m	≤15 m	

5.2 Conexión de las tuberías de refrigerante

	PELIGRO:	RIESGO	DE	QUEMADURAS/
<u></u>	ABRASAMIENTO			



PRECAUCIÓN

- No se admite cobresoldadura o soldadura en la obra en unidades con carga de refrigerante R32 durante el envío.
- Durante la instalación del sistema de refrigerante, la unión de componentes con, al menos, uno de ellos cargado, debe llevarse a cabo teniendo en cuenta los siguientes requisitos: dentro de espacios ocupados las uniones que no sean permanentes no están permitidas para el refrigerante R32, salvo para las uniones de obra que conectan directamente la unidad interior a las tuberías. Las uniones de obra que conectan directamente las tuberías a las unidades interiores deben ser de tipo no permanente.



PRECAUCIÓN

NO conecte la tubería en ramificación integrada a la unidad exterior si sólo se están realizando trabajos de instalación de tuberías sin conectar la unidad interior para, posteriormente, añadir otra unidad interior.

5.2.1 Conexiones entre unidades exteriores e interiores mediante reductores

Clase de capacidad total de la unidad interior que puede conectarse a esta unidad:

	Clase de capacidad total de la unidad interior	
2MXM40	≤6,0 kW	

	Clase de capacidad total de la unidad interior
2MXM50	≤8,5 kW



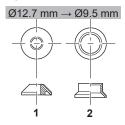
INFORMACIÓN

NO es posible conectar solo 1 unidad interior. Conecte, como mínimo, 2 unidades interiores.

Puerto	Clase	Reductor
2MXM40		
A (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35	_
B (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35	_
2MXM50		
A (Ø9,5 mm)	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	_
	42	ACCESORIOS OPCIONALES
B (Ø12,7 mm)	15, 20, 25, 35, (42) ^(a)	1+2
	42, 50	_

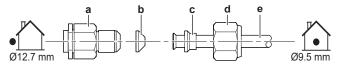
⁽a) Solo en caso de conexión con FTXM42R, FTXM42A, FTXA42C

Tipo de reductor:



Eiemplos de conexión:

 Conexión de una tubería entre unidades de Ø9,5 mm a un puerto de conexión para una tubería de gas de Ø12,7 mm cierre en la unidad exterior



- a Puerto de conexión (en la unidad exterior)
- **b** Reductor 1
- c Reductor 2
- d Tuerca abocardada (en la unidad exterior)
- Cableado entre unidades



AVISO

Para evitar fugas de gas, aplique aceite refrigerante a ambos lados del reductor 1 (b). Utilice aceite de refrigeración para el R32 (FW68DA).

Tuerca abocardada para (mm)	Par de apriete (N•m)
Ø12,7	50~60



AVISO

Utilice una llave dinamométrica adecuada para no dañar el roscado de conexión al apretar demasiado la tuerca abocardada. Tenga cuidado de NO apretar en exceso la tuerca o de lo contrario, el tubo más pequeño podría resultar dañado (aproximadamente 2/3~ 1× del par normal).

5.2.2 Conexión de la tubería de refrigerante a la unidad exterior

 Longitud de la tubería. Mantenga la tubería de obra lo más corta posible.

6 Carga de refrigerante

 Protección de la tubería. Proteja la tubería de obra frente a daños físicos.



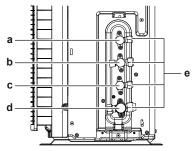
ADVERTENCIA

Conecte la tubería de refrigerante firmemente antes de poner en marcha el compresor. Si la tubería de refrigerante NO está conectada y la válvula de cierre está abierta, el aire se aspirará cuando el compresor entre en funcionamiento. Esto provocará una presión anómala en el ciclo de refrigeración, lo que podría provocar, a su vez, daños materiales e incluso lesiones personales.



AVISO

- Utilice la tuerca abocardada incluida en la unidad principal.
- Para evitar fugas de gas, aplique aceite refrigerante solo en la superficie interior de la parte abocardada. Utilice aceite de refrigeración para el R32 (Ejemplo: FW68DA).
- NO reutilice las juntas.
- 1 Conecte la conexión de refrigerante líquido desde la unidad interior a la válvula de cierre de líquido de la unidad exterior.



- a Válvula de cierre de líquido (habitación A)
- b Válvula de cierre de gas (habitación A)
- c Válvula de cierre de líquido (habitación B)
- d Válvula de cierre de gas (habitación B)
- Conexión de servicio
- 2 Conecte la conexión de refrigerante gaseoso desde la unidad interior a la válvula de cierre de gas de la unidad exterior.



AVISO

Se recomienda que la tubería de refrigerante entre la unidad interior y la unidad exterior se instale dentro de un conducto o enrollarla con cinta aislante.

5.3 Comprobación de las tuberías de refrigerante

5.3.1 Cómo comprobar si hay fugas



AVISO

NO supere la presión de trabajo máxima de la unidad (véase "PS High" en la placa de especificaciones de la unidad).



AVISO

Utilice SIEMPRE el producto espumante para detección de fugas recomendado por su distribuidor.

No utilice NUNCA agua jabonosa:

- El agua jabonosa puede provocar la rotura de componentes, como las tuercas abocardadas o las caperuzas de las válvulas de cierre de la válvula de cierre
- El agua jabonosa puede contener sal, que absorbe humedad que se congelará cuando la tubería se enfríe.
- El agua jabonosa contiene amoniaco que puede corroer las juntas abocardadas (entre la tuerca abocardada de latón y la parte abocardada de cobre).
- 1 Cargue el sistema con nitrógeno hasta una presión de manómetro de 200 kPa (2 bar). Se recomienda una presurización a 3000 kPa (30 bar) para detectar pequeñas fugas.
- 2 Compruebe si hay fugas aplicando una solución capaz de formar burbujas a todas las conexiones.
- 3 Descargue todo el nitrógeno.

5.3.2 Cómo ejecutar el secado por vacío



PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN

NO abra las válvulas de cierre antes de que haya terminado el secado por vacío.



AVISO

Conecte la bomba de vacío a **ambos** puertos de servicio de las válvulas de cierre de gas.

- 1 Haga vacío en el sistema hasta que la presión del colector indique -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Déjelo así durante 4 o 5 minutos y compruebe la presión:

,	, , ,
Si la presión	Entonces
No cambia	No hay humedad en el sistema. Este procedimiento ha terminado.
Aumenta	Hay humedad en el sistema. Vaya al siguiente paso.

- 3 Haga vacío en el sistema durante al menos 2 horas hasta una presión del colector de -0,1 MPa (-1 bar).
- 4 Después de DESACTIVAR la bomba, compruebe la presión durante al menos 1 hora
- 5 Si NO se alcanza el vacío pretendido o NO se PUEDE mantener el vacío durante 1 hora, realice lo siguiente:
 - Compruebe de nuevo si se producen fugas.
 - Vuelva a realizar el secado de vacío.



AVISO

Asegúrese de abrir las válvulas de cierre después de instalar la tubería de refrigerante y realizar el secado de vacío. Si pone el sistema en funcionamiento con las válvulas de cierre cerradas, el compresor podría averiarse.

6 Carga de refrigerante

6.1 Acerca del refrigerante

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor del potencial de calentamiento global (GWP): 675

Puede ser necesario realizar inspecciones periódicas para localizar fugas de refrigerante, dependiendo de la legislación vigente. Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.



ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.



ADVERTENCIA

Para evitar daños mecánicos, el aparato debe almacenarse en una habitación bien ventilada en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (p. ej. llamas abiertas, un aparato a gas funcionando , o un calentador eléctrico en funcionamiento). El tamaño de la habitación debe ser el especificado en las Precauciones generales de seguridad.



ADVERTENCIA

- NO perfore ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.



ADVERTENCIA

En caso de fuga accidental, NUNCA toque directamente el refrigerante. Podría sufrir heridas serias por congelamiento de los tejidos.



AVISO

La legislación en vigor en materia de **gases de efecto invernadero fluorados** obliga a especificar la carga de refrigerante de la unidad tanto en peso como en su equivalente en CO₂.

Fórmula para calcular la cantidad en toneladas equivalentes de CO₂: valor GWP del refrigerante × carga total de refrigerante [en kg]/1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

6.2 Cómo determinar la cantidad de refrigerante adicional

Si la longitud de tubería de líquido total es	Entonces
≤ 20 m	NO añada refrigerante adicional.
>20 m	R=(longitud total (m) de la tubería de líquido–20 m)×0,020
	R=Carga adicional (kg) (redondeada en unidades de 0,1 kg)



INFORMACIÓN

Se considera que la longitud de la tubería es la longitud de la tubería de líquido medida en un sentido.

6.3 Cómo determinar la cantidad de recarga completa



INFORMACIÓN

Si es necesaria una recarga completa, la carga total de refrigerante es: la carga de refrigerante de fábrica (véase la placa de especificaciones técnicas) + la carga adicional determinada.

6.4 Carga de refrigerante adicional



ADVERTENCIA

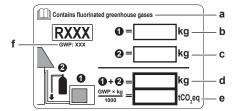
- Utilice solamente R32 como refrigerante. Otras sustancias pueden provocar explosiones y accidentes.
- El refrigerante R32 contiene gases fluorados de efecto invernadero. Su potencial de calentamiento global (GWP) es 675. NO vierta estos gases a la atmósfera.
- Cuando cargue refrigerante, utilice SIEMPRE guantes protectores y gafas de seguridad.

Prerequisito: Antes de cargar el refrigerante, asegúrese de haber conectado y comprobado la tubería de refrigerante (prueba de fugas y secado de vacío).

- 1 Conecte el cilindro de refrigerante a la conexión de servicio.
- 2 Cargue la cantidad de refrigerante adicional.
- 3 Abra la válvula de cierre de gas.

6.5 Cómo fijar la etiqueta de gases fluorados de efecto invernadero

1 Rellene la etiqueta de la siguiente manera:



- a Si se suministra una etiqueta multilingüe para los gases fluorados de efecto invernadero (consulte accesorios), despegue el idioma que corresponda y péguela encima de a
- b Carga de refrigerante de fábrica, consulte la placa de identificación de la unidad
- c Cantidad de refrigerante adicional cargada
- d Carga total de refrigerante
- Cantidad de gases fluorados de efecto invernadero de la carga de refrigerante total expresada en toneladas de CO₂ equivalentes.

f GWP = Global warming potential (Potencial de calentamiento global)



AVISO

La normativa aplicable sobre gases fluorados de efecto invernadero requiere que la carga de la unidad se indique en peso y en toneladas de CO_2 equivalentes.

Fórmula para calcular la cantidad de toneladas de CO₂ **equivalentes:** Valor GWP del refrigerante × carga de refrigerante total [en kg] / 1000

Utilice el valor GWP que se menciona en la etiqueta de carga de refrigerante adicional.

2 Fije la etiqueta en el interior de la unidad exterior cerca de las válvulas de cierre de gas y líquido.

6.6 Cómo comprobar si hay fugas en las juntas de las tuberías de refrigerante después de cargar refrigerante



INFORMACIÓN

SOLO se aplica para combinación con unidades interiores CVXM-A9, FVXM-A9.

Prueba de estanquidad de juntas de refrigerante en la obra en interiores

1 Utilice un método de prueba de fugas con una sensibilidad mínima de 5 g de refrigerante/año. Compruebe si hay fugas con una presión de, al menos, 0,25 veces la presión de funcionamiento máxima (consulte "PS High" en la placa de identificación de la unidad).

Si se detecta una fuga

- 1 Recupere el refrigerante, repare la junta y repita la prueba.
- 2 Realice la prueba de fugas, consulte "5.3.1 Cómo comprobar si hay fugas" [* 12].
- 3 Cargue refrigerante.
- 4 Compruebe si hay fugas de refrigerante después de la carga (consulte arriba).

7 Instalación eléctrica



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



ADVERTENCIA

- Todo el cableado DEBE realizarlo un electricista autorizado y DEBE cumplir con la normativa nacional sobre cableado.
- Realice todas las conexiones eléctricas en el cableado fiio.
- Todos los componentes proporcionados en la obra y toda la instalación eléctrica DEBEN cumplir la normativa aplicable.



ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multifilar para los cables de alimentación.



ADVERTENCIA

Utilice un disyuntor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.



ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.



ADVERTENCIA

NO conecte la alimentación eléctrica a la unidad interior. Esto podría producir descargas eléctricas o incendios.



ADVERTENCIA

- NO utilice componentes eléctricos adquiridos localmente dentro del producto.
- NO realice ninguna derivación de suministro eléctrico para la bomba de drenaje, etc. desde el bloque de terminales. Esto podría producir descargas eléctricas o incendios.



ADVERTENCIA

Mantenga el cableado de interconexión lejos de los tubos de cobre sin aislamiento térmico, puesto que dichos tubos estarán muy calientes.



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Todos los componentes eléctricos (incluidos los termistores) se energizan mediante la alimentación eléctrica. NO los toque con las manos desnudas.

7.1 Especificaciones de los componentes de cableado estándar



AVISO

Se recomienda utilizar cables sólidos (un solo hilo). Si se utilizan cables trenzados, tuerza ligeramente las trenzas para unir el extremo del conductor para utilizarlo directamente en la abrazadera del terminal o insertarlo en un terminal de tipo engaste redondo. Los detalles de describen en las "Pautas al conectar el cableado eléctrico" que aparecen en la guía de referencia del instalador.

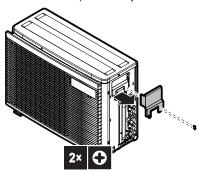
Suministro eléctrico	
Tensión	220~240 V
Frecuencia	50 Hz
Fase	1~
Actual	2MXM40: 9,8 A
	2MXM50: 13,3 A

Componentes	
Cable de suministro eléctrico	DEBE cumplir con la normativa sobre cableado nacional
	Cable de 3 núcleos
	El tamaño del cable depende de la corriente, pero no debe ser inferior a 2,5 mm²
Cable de interconexión (interior↔exterior)	Utilice solamente un cable armonizado que proporcione aislamiento doble y que sea adecuado para la tensión correspondiente
	Cable de 4 núcleos
	Tamaño mínimo 1,5 mm²
Interruptor automático recomendado	16 A

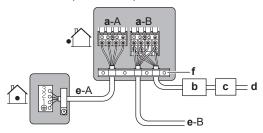
Componentes	
Interruptor automático de fugas a tierra / disyuntor de corriente de circuito residual	DEBE cumplir con la normativa sobre cableado nacional

7.2 Cómo conectar el cableado eléctrico a la unidad exterior

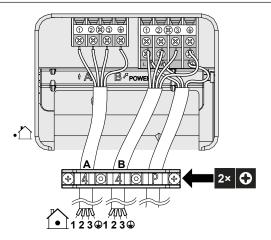
1 Retire la tapa de la caja de conexiones (2 tornillos).



- 2 Conecte los cables entre la unidad interior y la exterior, haciendo coincidir los números de los terminales. Asegúrese de que los símbolos para las tuberías y el cableado coincidan.
- 3 Asegúrese de conectar el cableado correcto a la habitación correcta (A a A, B a B).



- a Terminal para la habitación (A, B)
- **b** Disyuntor de circuito
- c Dispositivo de corriente residual
- d Cableado de la fuente de alimentación
- e Cable de interconexión para la habitación (A, B)
- f Dispositivo de retención de los cables
- 4 Apriete los tornillos de los terminales con firmeza mediante un destornillador de estrella.
- 5 Compruebe que los cables no se desconecten tirando de ellos con cuidado.
- 6 Asegúrese de fijar firmemente el dispositivo de retención del cable para que no haya demasiada tensión externa sobre los terminales.
- 7 Pase el cable a través del recorte en la parte inferior de la placa de protección.
- 8 Asegúrese de que el cableado eléctrico no entre en contacto con la tubería de gas.



9 Vuelva a colocar la tapa de la caja de conexiones y la tapa de servicio.

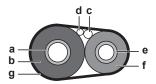
8 Finalización de la instalación de la unidad exterior

8.1 Cómo finalizar la instalación de la unidad exterior



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

- Asegúrese de que el sistema esté conectado a tierra correctamente.
- DESCONECTE la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento.
- Instale la cubierta de la caja de conexiones antes de CONECTAR la alimentación eléctrica.
- 1 Aísle y fije la tubería de refrigerante y los cables de la siguiente manera:



- a Tubería de gas
- **b** Aislamiento del tubería de gas
- c Cable de interconexión
- d Cableado en la obra (si procede)
- Tubería de líquido
- f Aislamiento de la tubería de líquido
- Ginta aislante
- 2 Instale la tapa de servicio.

DAIKIN

9 Configuración

9.1 Acerca del ajuste de prohibición del modo ECONO

Este ajuste deshabilita la señal de control de entrada de la interfaz de usuario. Utilice este ajuste cuando desee bloquear la recepción de los controles de entrada (refrigeración/calefacción) desde las interfaces de usuario de la unidad interior.

9.1.1 Cómo ACTIVAR el ajuste de prohibición del modo ECONO

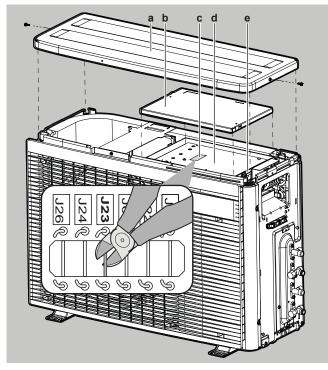
Prerequisito: El suministro eléctrico principal debe estar apagado.

2MXM40+50A9 Serie Split R32 3P774208-2 – 2024.05

Manual de instalación

9 Configuración

- Retire la placa superior de la unidad exterior (2 tornillos a los lados)
- Retire la tapa de la caja de componentes eléctricos deslizándola. Tenga cuidado de no doblar el gancho de la caja de componentes eléctricos.
- 3 Corte el jumper (J23).



- Placa superior
- Tapa de la caja de componentes eléctricos h
- Jumpers de la PCB
- d PCB
- Caja de componentes eléctricos
- Vuelva a instalar la tapa de la caja de componentes eléctricos y la placa superior en el orden inverso y conecte la alimentación eléctrica.

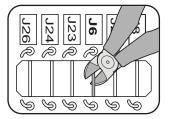
9.2 Acerca del modo silencioso nocturno

El funcionamiento en modo silencioso nocturno reduce el ruido de funcionamiento de la unidad exterior durante la noche. Esto reducirá la capacidad de refrigeración de la unidad. Explique al cliente cómo ajustar el modo de funcionamiento silencioso nocturno y pregunte al cliente si desea utilizar este modo.

9.2.1 Cómo ACTIVAR el modo silencioso nocturno

Prerequisito: El suministro eléctrico principal debe estar apagado.

- Retire la placa superior y la tapa de la caja de componentes eléctricos de la unidad exterior (consulte "9.1.1 Cómo ACTIVAR el ajuste de prohibición del modo ECONO" [▶ 15])
- 2 Corte el jumper J6.



3 Retire la placa superior y la tapa de la caja de componentes eléctricos.



PRECAUCIÓN

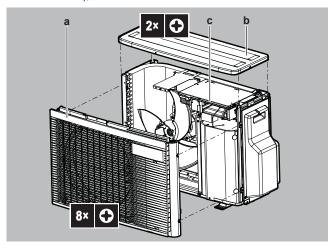
Cuando vuelva a instalar la tapa de la caja de componentes eléctricos, tenga cuidado de no pellizcar el cable conductor del motor del ventilador.

9.3 Acerca del bloqueo del modo de calefacción

El bloqueo de modo de calefacción limita la unidad a funcionamiento en calefacción.

9.3.1 Cómo ACTIVAR el bloqueo de modo de calefacción

- Retire la placa superior (2 tornillos) y la placa delantera (8 tornillos).
- Para establecer el bloqueo en modo de calefacción, retire el conector S99.
- Para restablecer el modo de bomba de calor (refrigeración/ calefacción), vuelva a conectar el conector.



- Placa delantera
- b Placa superior
- Conector S99

Modo	Conector S99
Bomba de calor (refrigeración, calefacción)	Conectado
Solo calefacción	Desconectado

4 Vuelva a instalar la placa superior y la placa delantera.



INFORMACIÓN

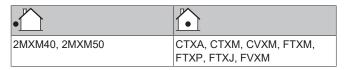
El funcionamiento forzado también está disponible en el modo de calefacción.

Acerca de la función de ahorro de 9.4 electricidad en espera

La función de ahorro de electricidad en espera:

- DESCONECTA la alimentación eléctrica de la unidad exterior y,
- CONECTA la función de ahorro de electricidad en espera de la unidad interior.

La función de ahorro de electricidad en espera funciona con las siguientes unidades:



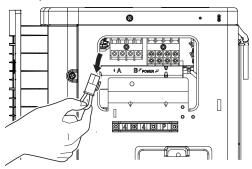
Si se utiliza otra unidad interior, el conector para la función de ahorro de electricidad en espera DEBE conectarse.

La función de ahorro de electricidad en espera se DESACTIVA antes del envío.

9.4.1 Cómo ACTIVAR la función de ahorro de electricidad en espera

Prerequisito: El suministro eléctrico principal DEBE estar DESCONECTADO.

- 1 Retire la tapa de servicio.
- 2 Desconecte el conector selectivo de ahorro de electricidad en espera.



3 ENCIENDA la fuente de alimentación principal.

10 Puesta en marcha



AVISO

Lista de control general para la puesta en marcha. Junto a las instrucciones de puesta en marcha de este capítulo, también hay disponible una lista de control general para la puesta en marcha en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

La lista de control general para la puesta en marcha complementa las instrucciones de este capítulo y puede usarse como referencia y como modelo para anotar información durante la puesta en marcha y la entrega al usuario.



AVISO

Utilice SIEMPRE la unidad con los termistores y/o los sensores/conmutadores de presión. De lo contrario, se podría quemar el compresor.

10.1 Lista de comprobación antes de la puesta en servicio

- 1 Tras haber instalado la unidad, debe comprobar los siguientes puntos que se enumeran a continuación.
- 2 Cierre a unidad.
- 3 Encienda la unidad.

La unidad interior está correctamente montada.
La unidad exterior está correctamente montada.
El sistema está correctamente conectado a tierra y los terminales de toma de tierra están apretados.

La tensión de suministro eléctrico debe corresponderse con la tensión de la etiqueta de identificación de la unidad.
NO existen conexiones flojas ni componentes eléctricos dañados en la caja de conexiones.
NO existen componentes dañados ni tubos aplastados dentro de la unidad interior o exterior.
NO hay fugas de refrigerante .
Los tubos de refrigerante (gas y líquido) están aislados térmicamente.
Se ha instalado el tamaño de tubo correcto y los tubos están correctamente aislados.
Las válvulas de cierre (gas y líquido) de la unidad exterior están completamente abiertas.
Drenaje
Asegúrese de que el drenaje fluya sin problemas.
Posible consecuencia: El agua de condensación puede gotear.
La unidad interior recibe una señal desde la interfaz de usuario .
Los cables especificados se utilizan para el cable de interconexión.
Los fusibles , interruptores automáticos o dispositivos de protección instalados localmente están instalados de acuerdo con este documento y NO deben derivarse.
Compruebe si las marcas (habitación A y B) del cableado y las tuberías coinciden en todas las unidades interiores.
Compruebe si el ajuste de asignación de habitación principal está configurado para 2 o más habitaciones. Tenga en cuenta que el generador de ACS para Multi o Hybrid para Multi no deben seleccionarse como habitación principal.

10.2 Lista de comprobación durante la puesta en marcha

Realizar una comprobación de cableado .
Cómo realizar una purga de aire .
Cómo realizar una prueba de funcionamiento .

10.3 Prueba de funcionamiento

Antes de comenzar la prueba de funcionamiento, mida la tensión en el lado principal del disyuntor de seguridad .
La tubería y el cableado coinciden.
Las válvulas de cierre (gas y líquido) de la unidad exterior están completamente abiertas.

La inicialización del sistema Multi puede tardar varios minutos dependiendo del número de unidades interiores y opciones utilizadas.

10.3.1 Llevar a cabo una prueba de funcionamiento



INFORMACIÓN

Si la unidad entra en estado de error durante la puesta en marcha, consulte el manual de servicio para obtener pautas detalladas de solución de problemas.

11 Mantenimiento y servicio técnico

Prerequisito: El suministro eléctrico debe estar comprendido dentro del rango especificado.

Prerequisito: La prueba de funcionamiento se puede llevar a cabo en modo de refrigeración o de calefacción.

Prerequisito: La prueba de funcionamiento debe realizarse de acuerdo con el manual de funcionamiento de la unidad interior para garantizar el correcto funcionamiento de todas las funciones y

- 1 En el modo de refrigeración, seleccione la temperatura programable más baja. En el modo de calefacción, seleccione la temperatura programable más alta.
- 2 Mida la temperatura en la entrada y en la salida de la unidad interior después de dejar la unidad funcionando durante unos 20 minutos. La diferencia debe ser superior a 8°C (refrigeración) o 15°C (calefacción).
- 3 Primero compruebe el funcionamiento de cada unidad individualmente y a continuación, compruebe el funcionamiento simultáneo de todas las unidades interiores. Compruebe la operación de calefacción y de refrigeración.
- Una vez concluida la prueba de funcionamiento, ajuste la temperatura en un nivel normal. En modo de refrigeración: 26~28°C, en modo de calefacción: 20~24°C.



INFORMACIÓN

- La prueba de funcionamiento se puede desactivar si es necesario.
- Después de APAGAR la unidad, ésta no arrancará de nuevo hasta transcurridos 3 minutos.
- Durante la operación de refrigeración puede formarse escarcha en la válvula de cierre de gas o en otras partes. Esto no se considera un error.



INFORMACIÓN

- Incluso si se APAGA la unidad, esta consume electricidad
- Cuando se reanuda la alimentación eléctrica después de un fallo de alimentación, el modo seleccionado anteriormente se reanudará

11 Mantenimiento y servicio técnico



AVISO

Lista de comprobación de mantenimiento/inspección general. Además de las instrucciones de mantenimiento de este capítulo, también hay una lista de comprobación de mantenimiento/inspección general en el Daikin Business Portal (se requiere autenticación).

La lista de comprobación de mantenimiento/inspección general complementa a las instrucciones de este capítulo y puede utilizarse como guía y plantilla para informes durante las labores de mantenimiento.



El mantenimiento DEBE llevarlo a cabo un instalador autorizado o un agente de servicios.

Recomendamos realizar el mantenimiento, al menos, una vez al año. No obstante, la ley puede exigir intervalos de mantenimiento más cortos.



AVISO

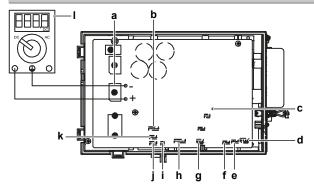
La legislación en vigor en materia de gases de efecto invernadero fluorados obliga a especificar la carga de refrigerante de la unidad tanto en peso como en su equivalente en CO₂.

Fórmula para calcular la cantidad en toneladas equivalentes de CO2: valor GWP del refrigerante × carga total de refrigerante [en kg] / 1000



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Desconecte el suministro eléctrico durante más de 10 minutos y mida la tensión en los terminales de los condensadores del circuito principal o en los componentes eléctricos antes de realizar las tareas de mantenimiento. La tensión DEBE ser inferior a 50 V de CC antes de que pueda tocar los componentes eléctricos. Para conocer la ubicación de los terminales, consulte el diagrama de cableado.



- DB1 puente de diodos
- S90 cable conductor del termistor
- S40 cable conductor del relé de sobrecarga térmica
- S20 (blanco) bobina de la válvula de expansión electrónica de la habitación A
- S21 (rojo) bobina de la válvula de expansión electrónica de la habitación B
- S80 (blanco) conector del cable conductor de la válvula de 4 vías
- S70 cable conductor del motor del ventilador
- S99 bloqueo de calefacción
- S91 (rojo) cable conductor del termistor de líquido
- S92 (blanco) cable conductor del termistor de gas
- Multímetro (rango de tensión de CC)

Tratamiento de desechos 12



AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaie recuperación.



INFORMACIÓN

Para proteger el medio ambiente, asegúrese de realizar la operación de vaciado cuando cambie de lugar de instalación la unidad o la desmantele. Para conocer el procedimiento de vaciado, consulte el manual de servicio o la guía de referencia del instalador.

13 Datos técnicos

- Hay disponible un subconjunto de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un conjunto completo de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

13.1 Diagrama de cableado

El diagrama del cableado se suministra con la unidad y está ubicado dentro de la unidad exterior (lado inferior de la placa superior).

13.1.1 Leyenda del diagrama de cableado unificado

Para los componentes y numeración correspondientes, consulte el diagrama de cableado de la unidad. La numeración de componentes en números arábigos es en orden ascendente para cada componentes y se representa en la descripción debajo de "*" en el código de componente.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Disyuntor de circuito		Protector de tierra
P		4	Conexión a tierra silenciosa
			Conexión de tierra (tornillo)
-	Conexión	A , Z	Rectificador
∞	Conector	-(Conector del relé
Ţ	Tierra		Conector de cortocircuito
	Cableado de obra	-0-	Terminal
	Fusible		Regleta de terminales
INDOOR	Unidad interior	0 •	Abrazadera para cables
OUTDOOR	Unidad exterior		Calefactor
1	Dispositivo de corriente residual		

Símbolo	Color	Símbolo	Color
BLK	Negro	ORG	Naranja
BLU	Azul	PNK	Rosa
BRN	Marrón	PRP, PPL	Morado
GRN	Verde	RED	Rojo
GRY	Gris	WHT	Blanco
SKY BLU	Azul celeste	YLW	Amarillo

Símbolo	Significado
A*P	Placa de circuito impreso
BS*	Botón pulsador de encendido/ apagado, interruptor de funcionamiento
BZ, H*O	Zumbador
C*	Condensador
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexión, conector
D*, V*D	Diodo
DB*	Puente de diodos
DS*	Interruptor DIP

Símbolo	Significado
E*H	Calefactor
FU*, F*U, (para conocer las características, consulte la PCB dentro de la unidad)	Fusible
FG*	Conector (tierra de bastidor)
H*	Arnés de cables
H*P, LED*, V*L	Luz piloto, diodo emisor de luz
HAP	Diodo luminiscente (monitor de servicio verde)
HIGH VOLTAGE	Alta tensión
IES	Sensor Intelligent Eye
IPM*	Módulo de alimentación inteligente
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Relé magnético
L	Energizado
L*	Bobina
L*R	Reactor
M*	Motor paso a paso
M*C	Motor del compresor
M*F	Motor del ventilador
M*P	Motor de la bomba de drenaje
M*S	Motor swing
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Relé magnético
N	Neutro
n=*, N=*	Número de pasos a través del núcleo de ferrita
PAM	Modulación de amplitud de impulsos
PCB*	Placa de circuito impreso
PM*	Módulo de alimentación
PS	Suministro eléctrico de conmutación
PTC*	Termistor PTC
Q*	Transistor bipolar de puerta aislada (IGBT)
Q*C	Disyuntor de circuito
Q*DI, KLM	Disyuntor de fugas a tierra
Q*L	Protector de sobrecarga
Q*M	Interruptor térmico
Q*R	Dispositivo de corriente residual
R*	Resistencia
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Interruptor de límite
S*L	Interruptor de flotador
S*NG	Detección de fugas de refrigerante
S*NPH	Sensor de presión (alta)
S*NPL	Sensor de presión (baja)
S*PH, HPS*	Presostato (alta)
S*PL	Presostato (baja)
S*T	Termostato
S*RH	Sensor de humedad
S*W, SW*	Interruptor de funcionamiento
SA*, F1S	Disipador de sobrevoltajes
SR*, WLU	Receptor de señal
	•

13 Datos técnicos

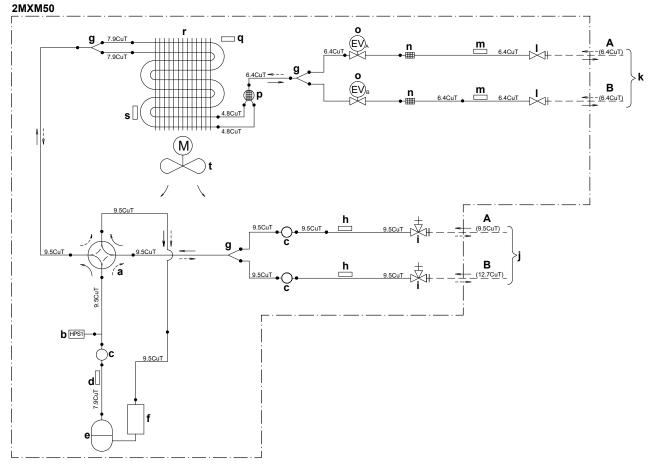
Símbolo	Significado
SS*	Interruptor de selección
SHEET METAL	Chapa fijada a una regleta de terminales
T*R	Transformador
TC, TRC	Transmisor
V*, R*V	Varistor
V*R	Puente de diodos, transistor bipolar de puerta aislada (IGBT) módulo de alimentación
WRC	Controlador remoto inalámbrico
X*	Terminal
X*M	Regleta de terminales (bloque)
Y*E	Bobina de la válvula de expansión electrónica

Símbolo	Significado
Y*R, Y*S	Bobina de la válvula solenoide de inversión
Z*C	Núcleo de ferrita
ZF, Z*F	Filtro de ruido

Diagrama de tuberías: unidad 13.2 exterior

Clasificación de categorías PED de los componentes:

- Presostatos de alta: categoría IV
- · Compresor: categoría II
- Otros componentes: consulte PED artículo 4, párrafo 3



- Habitación A
- Habitación B
- Válvula de 4 vías ACTIVADA: calefacción
- Presostato de alta con reinicio automático
- Silenciador
- Termistor de la tubería de descarga
- Compresor Acumulador
- Tubo de ramificación
- Termistor (gas)
- Válvula de cierre de gas
- Tubería en la obra (gas)

- Tubería en la obra (líquido) Válvula de cierre de líquido
- Termistor (líquido) m
- n
- Válvula motorizada
- Silenciador Termistor de temperatura de aire exterior Intercambiador de calor
- Motor del ventilador
- Flujo de refrigerante: refrigeración
- Flujo de refrigerante: calefacción

















DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.